

DANDENONG PRIMARY SCHOOL NEWSLETTER

Wednesday 16 August 2023

Go Matildas!

Tonight from 8pm the history making Matildas take on England in the FIFA Women's World Cup semi final.



The Matildas have captured the hearts of the nation on their journey to becoming the first senior Australian team to make a world cup semi-final.

They have set records along the way including a new attendance record with a crowd of more than 50,000 witnessing Australia overcome France in the longest penalty shootout in the history of the FIFA Women's World Cup.

Tonight's game will be streamed free on [7plus](https://www.7plus.com.au/).

For more information about when and where to watch the Matildas take on England tonight, visit

<https://www.abc.net.au/news/2023-08-16/what-time-and-where-do-the-matildas-play-england-tonight/102726266>

Picture above right are three champions from Year 3 and 4 who will be cheering on Australia!

نن شپه 20:00 بجې به د استرالیا "ماتیلداس" د ښځو د نړیوال جام په نیمه پایلوبه کې د انگلستان سره مخامخ شي. میتیلداس د هیواد زروونه نیولي او د استرالیا لومړۍ لور پورې تیم شو چې د نړیوال جام نیمه پایلوبې ته ورسید.

دوی د لارې په اوږدو کې ریکارډونه جوړ کړل، په شمول د 50,000 څخه د زیاتو خلکو نوي ریکارډ چې د ښځو د نړیوال جام په تاریخ کې تر ټولو اوږده پینالټي شوت آوت کې استرالیا فرانسې ته ماتې ورکړه.

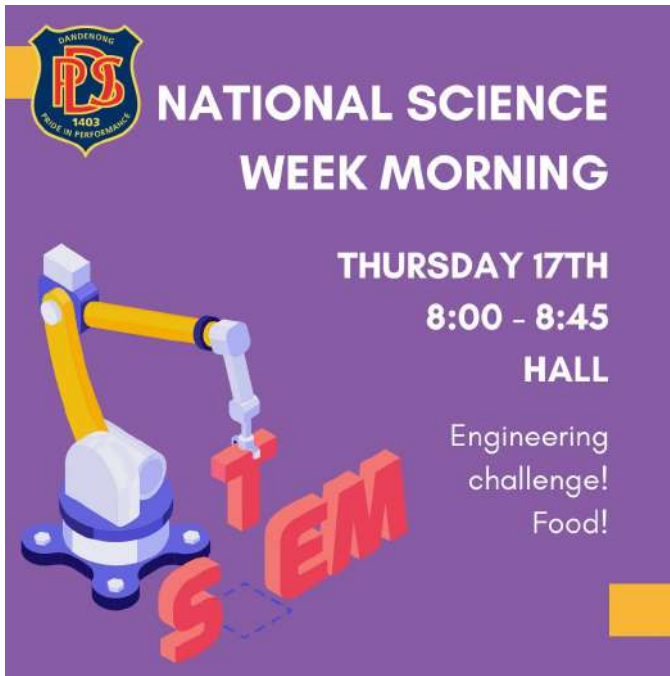
دا لوبه به نن شپه په 20:00 بجو د 7 پلس چینل څخه خپره شي.

امشب از ساعت 20، "ماتیلداس" استرالیایی در مرحله نیمه نهایی جام جهانی فوتبال بانوان به مصاف انگلیس می رود. ماتیلداها قلب ملت را تسخیر کرده اند و به اولین تیم بزرگسالان استرالیا تبدیل شده اند که به نیمه نهایی جام جهانی می رسد.

آنها در این مسیر رکوردهایی را به ثبت رسانده اند، از جمله رکورد جدید بیش از 50000 تماشاگر که باعث شد استرالیا در طولانی ترین ضربات پنالتی در تاریخ جام جهانی زنان فرانسه را شکست دهد.

پخش بازی امشب ساعت 20:00 از شبکه 7 پلاس.





Tomorrow: National Science Week Morning
 Tomorrow morning from 8am, we're celebrating National Science Week with an engineering challenge and a bite to eat in our school hall!
 We would love to see you there!

فردا صبح از ساعت 8 صبح، هفته ملی علم را با یک چالش مهندسی و یک لقمه خوردن در سالن مدرسه خود جشن می گیریم! ما دوست داریم شما را آنجا ببینیم!

سبا سهار په 8 بجو موږ د ساینس ملي اونۍ د انجینرۍ ننگونې او زموږ د ښوونځي په تالار کې د خورلو لپاره لمانځو! موږ به خوښ یو چې تاسو هلته وگوروا!

Virtual Suggestion Box

If you ever have a suggestion or feedback you would like to share, you can do it anonymously or include your name for further follow up [here](#) or scan the QR code...



اگر پیشنهاد یا بازخوردی دارید که می‌خواهید به اشتراک بگذارید، می‌توانید آن را به صورت ناشناس انجام دهید یا نام خود را برای دنبال کردن بیشتر با «جعبه پیشنهاد» آنلاین جدید ما درج کنید. کد QR رسانه اجتماعی ما (تصویر سمت چپ) را اسکن کنید... که تاسو کوم وړاندیز یا فیډبیک لری چې تاسو یې شریکول غواړئ، تاسو کولی شئ دا په مستعار ډول ترسره کړئ یا زموږ د نوي آنلاین 'سپارښتنې بکس' سره د نورو تعقیب لپاره خپل نوم دننه کړئ. زموږ د ټولنیزو رسنیو QR کود سکین کړئ (عکس کین لور ته) ...

Enrol Now for Foundation 2024

We now invite eligible members of our community to enrol their child or children for Foundation (Prep) 2024.

If you are ready to enrol a child for Foundation (Prep) in 2024, you may complete [our online enrolment form](#) or complete a hard copy enrolment form (pdf attached and printed copies available from the school office). More information about our school zone and other requirements are available on our [school website](#).

If you need any help with the enrolment process, please do not hesitate to contact the school.

اکنون ثبت نام برای کودکان مهدکودکی که آماده شروع مدرسه در سال 2024 هستند انجام می شود. برای اطلاعات بیشتر با مدرسه تماس بگیرید یا از طریق وب سایت ما به صورت آنلاین ثبت نام کنید.

نوم لیکنه اوس د وړکتون ماشومانو لپاره پرانیستی ده چې په 2024 کې ښوونځي پیل کولو ته چمتو دي. د نورو معلوماتو لپاره ښوونځي سره اړیکه ونیسئ یا زموږ د ویب پاڼې له لارې آنلاین راجستر کړئ.

10 INTERNET SAFETY TIPS FOR PARENTS

- 1** Don't block all access to technology. Help your child learn to use tech **safely** and **positively**.
- 2** Take an **interest** in your child's favourite apps or sites. Co-view or co-create at times.
- 3** Be the parent. You're in charge. Set **boundaries** and consider using filtering software.
- 4** Create a family media **agreement** with tech free zones such as cars, bedrooms, and meals.
- 5** Teach your child what **personal information** they should not reveal online (YAPPY acronym).
- 6** Help your child learn to **filter** information online and navigate fact from fiction.
- 7** Navigate digital **dilemmas** with your child. Avoid using devices as rewards or punishments.
- 8** **Balance** green time and screen time at home. Focus on basic developmental needs.
- 9** Don't support your child to sign up for sites with **age restrictions** (e.g. 13+) if they're underage.
- 10** **Learn more:** Explore reliable resources for parents so you can educate yourself.

Dandenong Primary School Circa 1920
Thank you to Glenda Davies for sharing this photograph featuring Grade 7 and 8 from around 1920. Glenda's great aunt, Leola Tatterson, is pictured standing on the far right.



از گلندا دیویس برای به اشتراک گذاشتن این عکس با کلاس 7 و 8 از حدود سال 1920 سپاسگزاریم. عمه بزرگ گلندا، لئولا تاترسون، در سمت راست ایستاده است.

د 1920 خخه د دې 7 او اتم ټولګي عکس شریکولو لپاره د ګیلندا دیوس خخه مننه. د ګیلندا عالی تره، لیولا تترسن، ښي خوا ته ولاړه ده.

Celebrating the Foundation 'Class of 2023' First 100 Days of School

Last week, Today our Foundation students and staff celebrated their first 100 Days of School.

Here's our Foundation teachers ready to celebrate with our amazing 'Class of 2023' students and our wonderful team of Education Support staff!



Keep an eye out for more photos via Seesaw!

Teach your kids to stand up for the underdog and to protect their friends when they're down. Remind them that it's okay to not always be the cool kid and that being different is a gift. Instill in them that being kind is always better than being cool.

- @MOMMYDEARESTING

Credit: [Diversity Kids](#)

Health Alert: Impetigo Infections

We have had a reported case of an impetigo (school sores) infection in the school. A child with impetigo should be kept home from school or day care until appropriate treatment has begun and the sores on exposed areas are covered with a waterproof dressing and where necessary a crepe bandage.

For more information, visit:

<https://www.betterhealth.vic.gov.au/health/conditionsandtreatments/impetigo-school-sores#bh-c-content>

ما یک مورد گزارش شده از عفونت زرد زخم (زخم مدرسه) در مدرسه داشته ایم. کودک مبتلا به زرد زخم باید از مدرسه یا مهدکودک در خانه نگهداری شود تا زمانی که درمان مناسب شروع شود و زخم های ناحیه در معرض آن با یک پانسمان ضد آب و در صورت لزوم بانداز کرب پوشانده شود.

موږ په ښوونځي کې د impetigo (د ښوونځي زخم) انفیکشن یوه راپور شوي قضیه درلوده. یو ماشوم چې د امپیتیکو سره مخ وي باید په کور کې د ښوونځي یا ورځني پاملرنې څخه تر هغه وخته پورې وساتل شي تر څو چې مناسبه درملنه پیل شي او ښکاره زخم د واټر پروف پوښاک پوښل شوي وي او که اړتیا وي، د کریپ بنداډ.



Congratulations Sara - Aussie of the Month
Meet our [Aussie of the Month](#) for July 2023!

Sara is extremely kind, helpful and empathetic toward all in our learning and teaching community. She is constantly placing the needs of others before her own. Sara often asks Miss Izmirian if 'there is anything I can do to help before I go outside' and encourages her peers, saying 'You can do it' and 'Don't worry, how can I help you feel better?'

Sara is caring and nurturing and a leader, who all her peers are inspired by. She also happens to be our first Foundation student Aussie of the Month award recipient!

We are so proud and grateful to have such a young legend leading the way in our school!

سارا "استرالیایی ماه" مادر ماه جولای است.
سارا نسبت به همه در جامعه یادگیری و تدریس ما بسیار مهربان، مفید و همدل است. او دائماً نیازهای دیگران را بر نیازهای خود ترجیح می دهد. سارا اغلب از خانم از میریان می پرسد که آیا "کاری وجود دارد که بتوانم انجام دهم تا قبل از بیرون رفتن به بیرون بروم" و همسالان خود را تشویق می کند و می گوید "شما می توانید این کار را انجام دهید" و "نگران نباشید، چگونه می توانم به شما کمک کنم احساس بهتری داشته باشید؟"
سارا د جولای لپاره زموږ 'د میاشتی استرالیا' ده.
سارا زموږ د زده کړې او ښوونې په ټولنه کې د هرچا لپاره خورا مهربانه، مرستندویه او خواخوږي ده. هغه په دوامداره توګه د نورو اړتیاوې د خپل ځان څخه وړاندې کوي. سارا اکثره له اغلې از میریان څخه پوښتنه کوي چې ایا "د وتلو دمخه د وتلو لپاره کوم څه شتون لري" او خپل ملګري هڅوي چې "تاسو یې کولی شئ" او "اندېښنه مه کوئ چې زه څنګه ستاسو سره ښه کیدو کې مرسته کولی شم." ایا زه تاسو سره د دې احساس کولو کې مرسته کولی شم؟

National Tree Day 2023

We recently planted a further 60 indigenous trees and shrubs with our friends from [Patterson Cheney Toyota](#) to add to the 120 or more indigenous trees planted around our school grounds in 2022.

Indigenous plants are the local plants that originally grew in an area before building and development occurred. They are suited to the soil and climate of the area. These plants in turn provide the best possible food and shelter for the native local wildlife. If we have a series of gardens with a wide range of local plants, animals can easily and safely move along these wildlife corridors.



Pictured above is Cameron along with a handful of our wonderful students.

ما اخیراً 60 درخت و درخت بومی دیگر را با دوستان خود از تویوتا کاشتیم تا به حدود 120 درخت بومی کاشته شده در اطراف مدرسه خود در سال 2022 بیفزاییم.

موږ په دې وروستیو کې د تویوتا څخه د خپلو ملګرو سره 60 نورې ونې او اصلي ونې وکړل ترڅو په 2022 کې زموږ د ښوونځي شاوخوا شاوخوا 120 اصلي ونو کې اضافه کړو.



'Step Into Prep'

Dandenong Primary School's
Kindergarten to Foundation Transition Program



Open Days

- Thurs 27 July &
- Thurs 24 August

*Visit anytime between
9-11am for informal tours
& enrolment assistance...*

4-Day Orientation

- Thurs 12 Oct 8:45-10am
- Thurs 26 Oct 8:45-10am
- Thurs 16 Nov 8:45-10am
- Thurs 30 Nov 9-11am

*Classroom immersion experiences for
kindergarten children and families to
build confidence and school readiness*





Too early




Right on time




Too late


Thank you for arriving at school on time!

یہ خپل وخت د رسیدو لپاره مننه! ممنون کہ بہ موقع رسیدید!

شکرا لك على وصولك في الوقت المحدد! ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਪਹੁੰਚਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਧੰਨਵਾਦ!

Хвала што сте дошли на време! சரியான நேரத்தில் வந்ததற்கு நன்றி!

Arriving late to school interrupts the learning and teaching for everyone.

دېر رسېدن به مدرسه باعث وځي د ژوندگري او تدریس پر اړه منفي اغېز ولري.

ښوونځي ته ناوخته رسېدل د هرچا لپاره زده کړه او تدریس گډوډوي.

بېردي الوصل متأخرًا إلى المدرسة إلى تعطيل التعلم والتعليم للجميع.

ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਦੇਰ ਨਾਲ ਪਹੁੰਚਣ ਨਾਲ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਅਤੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ ਪੈਦਾ ਹੋ.

காசீயே உ ஶ்கூலு உதிகை நா சவாசியே உதீயை னுபுலகி.

காசீயே உ ஶ்கூலு உதிகை நா சவாசியே உதீயை னுபுலகி.

Lost school days build up one absence at a time and impact learning and friendships.

از دست دادن مدرسه بر یادگیری و دوستی تأثیر منفی می گذارد.

د ښوونځي له لاسه ورکول به زده کړه او ملگرتيا منفي اغېزه کوي.

بوتر اللغيب عن المدرسة سلبا على التعلم والصفقات.

ਸਕੂਲ ਗੁਆਚਿਣ ਨਾਲ ਸਿੱਖਣ ਅਤੇ ਟੋਸਤੀ 'ਤੇ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪੈਦਾ ਹੋ.

இலக்கணம் காலம் காலமாக இல்லாமல் போகும் போது கற்றுக்கொள்ளும் சான்றிதழ்கள் பாதிக்கப்படும்.

இலக்கணம் காலம் காலமாக இல்லாமல் போகும் போது கற்றுக்கொள்ளும் சான்றிதழ்கள் பாதிக்கப்படும்.

Be Here! Every Day. All Day. All The Way!



WE ARE COMMUNITY

Come & try athletics!



Ever wanted to **give athletics a go?** Meet new friends, spend quality time with family, have fun and achieve your personal best?

Participate in a variety of running, throwing and jumping events whilst being surrounded by a supportive community!

What are you waiting for?

REGISTER TODAY AT

lavic.com.au



The Little Athletics Program For Schools (LAPS) – provides students with the opportunity to take part in athletics based sessions teaching fundamental motor and athletics skills with the use of modified equipment.

This program is geared to the age and ability of students in Year Prep – 6.

LAPS runs throughout the whole year. The sessions are run over one day consisting of up to a maximum of 6 x 45-minute sessions or two days if all the kids don't fit into one day.

Follow the links for further information and booking.

<https://lavic.com.au/education/schools/>
<https://lavic.com.au/.../2023-School-Information-Booking...>

Registrations for new Little Athletics season open in September



Term 3
enrolment
places
available
NOW

Wellsprings for Women

SATURDAY HOMEWORK CLUB

OPEN from 10am - 2pm

We provide study support to boys and girls from Grade 3 to Grade 6 Primary school





ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ

برای مطالعه فرزندان کمک بگیرید

अपने बच्चे की पढ़ाई में मदद लें

احصل على المساعدة في دراسة طفلك

اپنے بچے کے مطالعہ میں مدد حاصل کریں۔

SPEECH PATHOLOGY PROGRAMS

HANEN

MORE THAN WORDS
THURSDAY EVENINGS ON ZOOM
7PM - 9:30PM

For Parents of Children aged 0 to 6 with Language Delay

IT TAKES TWO TO TALK
FRIDAY DAYS ON ZOOM
11AM - 1:30PM

Children who not yet using words, using single words, or beginning to have short conversations

You will learn how to

- Help your child communicate
- Help your child understand what you say
- Increase opportunities to communicate across the day

REGISTRATIONS CLOSE 21ST AUG
PROGRAMS RUN SEPT - NOV 2023

Groups are facilitated by:
 Sarah Konig Speech Pathology,
 Imogen Cala Speech Pathology and
 Swinerton Speech Pathology



www.swinertonsspeech.com/groups swinertonsspeech@gmail.com

Sun Protection Hats from 1 September
 Schools have a requirement for staff and students to wear an appropriate sun protection hat when in the outdoors from 1 September through to 30 April and anytime when UV levels are forecast to reach 3 or higher.

Our school has a selection of SunSmart hats to purchase from the school for around \$10 each. Cheaper options are available from time to time at Kmart and other stores in the Dandenong Plaza.

Overexposure to the sun's ultraviolet (UV) radiation during childhood and adolescence is a major skin-cancer risk factor. Melanoma is the most common cancer in Australians aged 13 to 24 years and is caused by UV damage.

مدارس از 1 سپتامبر تا 30 آوریل و هر زمانی که پیش‌بینی می‌شود سطح UV به 3 یا بالاتر برسد، از کارکنان و دانش‌آموزان موظف است که از کلاه ضد آفتاب مناسب هنگام حضور در فضای باز استفاده کنند.

The HANEN program is an evidence-based program that is designed for parents and caregivers who have children with communication difficulties. The program empowers parents with the knowledge and strategies to develop their child's language skills.

The online (via Zoom) program provides parents with strategies for supporting their child's language development (through Zoom presentation, videos, handouts and a book) and families can use their NDIS funding (self-managed or plan-managed).

For more information, visit:
<https://www.swinertonsspeech.com/groups>

One of these things is not like the others



CAPS DON'T KEEP THE SUN OFF!



Broad brimmed, legionnaire and bucket hats protect the neck, ears, temples and sides of the face – offering very good sun protection to these vulnerable areas which are common sites for skin cancer. Baseball caps and visors do not provide adequate protection.

DO YOU ENJOY PLAYING BASKETBALL AND WOULD LIKE TO PLAY MORE?

DO YOU WANT TO HAVE FUN PLAYING BASKETBALL WITH YOUR SCHOOL MATES?



Join our VPS competition and bring your mates with you! Get a chance to represent your school and have fun while playing the sport you enjoy!

WHEN: FRIDAY EVENINGS
TIME: BETWEEN 4:00PM - 6:00PM
WHERE: DANDENONG BASKETBALL STADIUM - COURTS 11, 12, & 13

Our VPS competition offers opportunities such as:

- ☑ Learning the game while participating in a competition setting competing against local primary schools
- ☑ We are grassroots to the sport and supports transitioning your child (or children) into continuing to play the sport at the domestic level
- ☑ Flexible time frame (Friday after school) to support your child (or children) while they may be participating in basketball or other sports
- ☑ Representing your school at a fun level and enjoying playing with school mates
- ☑ Provided quality uniforms with the option to have quality basketball shoes as well.

If you are interested and want to know more:
Please contact our VPS Manager
John King directly - 0422 899 179
www.vpsbasketball.com.au



Important Dates for 2023

August اوت

- [National Science Week](#) 12-20/8
- [National Day of Action Against Bullying](#) 18/8
- CBCA Book Week
- Open Morning 9-11am 24/8
- Daffodil Day 31/8

September سېتامبر

- Foundation [Moonlit Sanctuary](#) Excursion 1/9
- Father's Day 3/9
- DPS Talent Show 7/9 - **NEW!**
- **Term 3 Ends 2:30pm Friday 15/9**

October اکتبر

- **Term 4 Begins Monday 2/10**
- Bandi Chhor Divas 12/10
- Step Into Prep 8:45-10am 12/10
- Birth of the Báb 16/10
- Step Into Prep 8:45-10am 26/10
- [Day for Daniel](#) 27/10
- Halloween 31/10

November نوامبر

- Curriculum Day Monday 6/11 - **School Closed**
- Melbourne Cup Public Holiday 7/11 - **School Closed**
- Splash & Dash School Fun Run
- [Remembrance Day](#) 11/11
- Coach Approach
- Diwali 12/11
- Life Ed Van Incursion 13-21/11
- Step Into Prep 8:45-10am 16/11
- Step Into Prep 9-11am 30/11

December دسامبر

- [International Day of People with Disability \(IDPwD\)](#) 3/12
- Community Picnic 4/12
- Year 6 Graduation 12/12 🎓
- **Term 4 Ends 1:30pm Wednesday 20/12**

Important Dates for 2024

January 2024

- New Years Day 1/1
- Office open for enrolments & payment of fees - To be confirmed
- Australia Day Friday 26/1
- Curriculum Days 29+30/1
- **Term 1 Begins 9am 31/1**

March 2024

- Year 6 [Doxa City Camp](#) 6-8/3
- Labour Day Monday 11/3 - **School Closed**
- [NAPLAN](#) 13-25/3
- Harmony Day Thursday 21/3
- Term 1 Ends 2:30pm Thursday 28/3
- Good Friday 29/3

April 2024

- Term 2 Begins 9am Monday 15/4
- School Photo Day 18/4
- Anzac Day Thursday 25/4 - **School Closed**

May 2024

- [150 Year Anniversary Celebrations & Reunion](#) Saturday 4/5
- Year 5 [Doxa Malmsbury Camp](#) 13-15/5

June 2024

- King's Birthday 10/6
- Term 2 Ends 2:30pm Friday 28/6

July 2024

- Term 3 Begins 9am Monday 15/7

September 2024

- Term 3 Ends 2:30pm Friday 20/9

November 2024

- Melbourne Cup 5/11 - **School Closed**

October 2024

- Term 4 Begins 9am Monday 7/10

December 2024

- Term 4 Ends 1:30pm Friday 20/12
- Christmas Day 25/12
- Boxing Day 26/12